

Upgrade to PSS® 90 Series Carrying System

Conversion Instructions

This instruction describes the conversion of PA80/90 Series and PA90 Series equipment that have been converted to Plus Pneumatics and, PA90Plus Series compressed air respiratory equipment, to the PSS90 Series Carrying System. Conversion instructions to be used in conjunction with PSS90 Series Instructions for Use.

Approvals

PA90Plus Series Pneumatics Upgrades are approved for use with the PSS90 Series Carrying System.

For Your Safety

PA90Plus Series pneumatics incorporate a Dräger pre-set and sealed pressure reducer. The Dräger guarantee is void should original seal caps be tampered with, removed or broken. Correct operational condition is only valid if the pressure reducer is serviced and re-sealed by Dräger.

- ◆ Use of this equipment requires wearer training, knowledge of and observance of these Conversion Instructions and the relevant Instructions for Use supplied with the PA90Plus Series and PSS90 Series compressed air respiratory protection equipment. Compliance with National Regulations, Laws and Standards governing the use of compressed air respiratory protection equipment in the Country of Use must be also observed.
- ◆ Use equipment only for purposes specified in the Instructions for Use supplied with the PA90Plus Series and PSS90 Series compressed air respiratory protection equipment or as confirmed in writing by Dräger.
- ◆ Trained personnel should inspect and service equipment at regular intervals and a record kept of such inspections or service.
- ◆ Dräger recommends a service contract be obtained from your Dräger Branch or Agent.
- ◆ Contact Dräger for details of Service Contracts and Service Training Courses.
- ◆ Only use Dräger Spare Parts for Service or Maintenance.
- ◆ Only use Dräger Test Equipment.
- ◆ Notify Dräger of any component fault or failure.

Description

The PSS90 Series Carrying System Upgrade Kit comprises the following;

- ◆ Backplate and Harness Assembly incorporating a Universal (Twin) Cylinder Strap.
- ◆ Bush (1)
- ◆ Mounting Bolt (1)
- ◆ Washers (2)
- ◆ Locknut (4)
- ◆ Approval Labels.

Important Note: When assembled - refer to the Instructions for Use for PA90Plus Series and the PSS90 Series compressed air respiratory equipment prior to operating the equipment.

Conversion Instructions

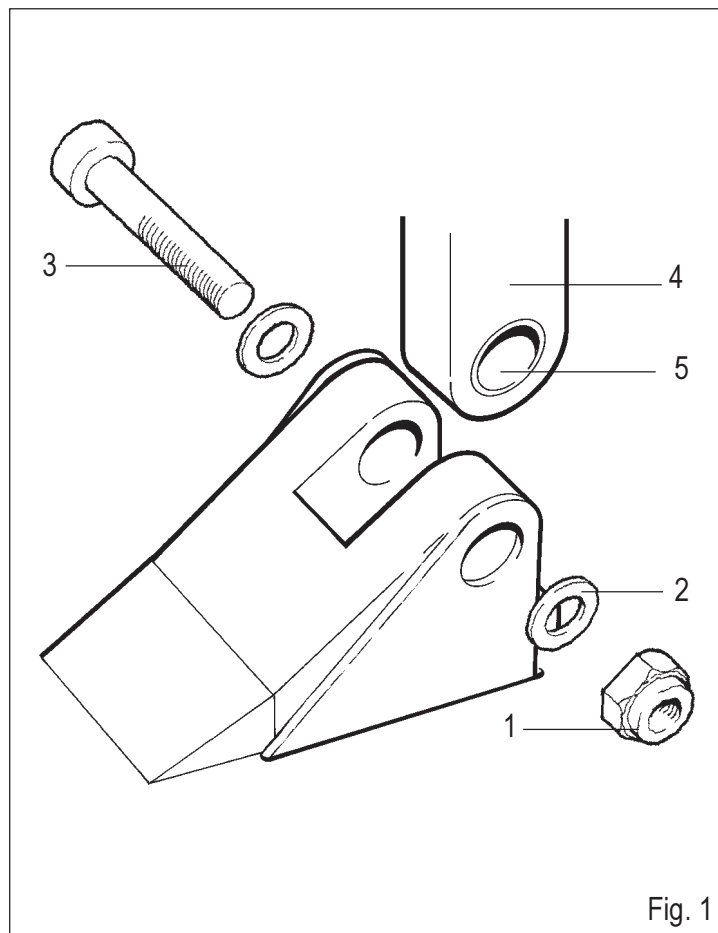
Removal of Existing pneumatics from Existing backplate

- ◆ Place equipment down carefully onto a flat surface. Before proceeding, the equipment must have all air vented from system and then the cylinder removed.
- ◆ Refer to Figure 1. Using a 5mm hexagon socket key and 10mm open ended spanner – unscrew and remove the locknut (1) and washer (2). Remove the mounting bolt (3) from the mounting block to release the pressure reducer (4). Scrap the bush (5), bolt, nuts and washers.
- ◆ Open all hose loops to release the hoses from the equipment.
- ◆ Remove the complete pneumatics assembly.

Assembly of Existing pneumatics to PSS90 Series Carrying System

- ◆ Place the **new** PSS90 Series Carrying System down carefully onto a flat surface.
- ◆ Refer to Figure 1. Using a 5mm hexagon socket key and 10mm open ended spanner – unscrew and remove the locknut (1) and washer (2). Remove the mounting bolt (3) and the bush (5) from the mounting block.
- ◆ Align the PA90Plus Series pneumatics onto the backplate and harness arrangement. Insert the new bush (5) into mounting stud of the pressure reducer then reassemble and secure the pressure reducer to the mounting block. Place hoses of the pneumatics assembly along the backplate and harness - securing them into position with the hose loops.
- ◆ Assembly Complete. Refer to Fig. 2.

To use equipment - refer to the PSS90 Series Instructions for Use supplied with this kit.



0333

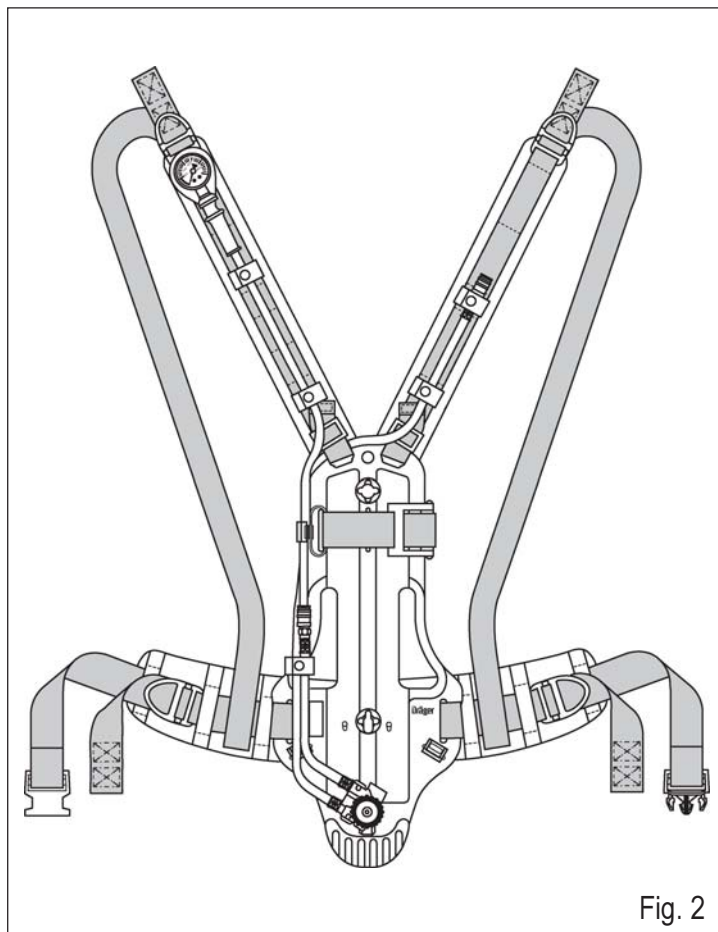


Fig. 2

1388

Aufrüstung auf das PSS® 90 Tragesystems

Umbauanleitung

Diese Anweisung beschreibt das Nachrüsten des verbesserten PSS 90 Tragesystems bei Druckluft-Atmungschutzgeräten der Baureihe PA 80 up, die auf PSS-Pneumatik umgerüstet wurden. Diese Umbauanleitung darf nur in Verbindung mit der Gebrauchsanweisung der Baureihe PSS 90 verwendet werden.

Zulassungen

Die verbesserte Pneumatik der PSS-Serie ist zugelassen für den Gebrauch mit dem Tragesystem der PSS 90 Baureihe.

Zu Ihrer Sicherheit

Die Pneumatik der PSS-Serie beinhaltet einen voreingestellten und werkseitig verplombten Druckminderer. Die Dräger-Garantie erlischt, falls an den Original-Verschlusskappen manipuliert wird, sie zerbrochen oder entfernt wurden. Einwandfreie Betriebsbedingungen können nur garantiert werden, wenn der DrägerService den Druckminderer wartet und wieder verplombt.

- ◆ Der Benutzer dieses Gerätes muss sich vor Gebrauch mit dem Gerät, dieser Umbauanleitung und der entsprechenden Gebrauchsanweisung zu den Druckluft-Atmungschutzgeräten der Baureihen PA 80 up und PSS 90 vertraut machen. Es ist darauf zu achten, dass die jeweils geltenden nationalen Vorschriften, Gesetze und Normen für Atemschutzgeräte eingehalten werden. Dieses Gerät darf nur für den in der Gebrauchsanweisung zu den Druckluftatmungschutzgeräten der Baureihen PA 80 up und PSS 90 oder schriftlich von Dräger bestätigten Zweck verwendet werden.
- ◆ Die regelmäßige Prüfung und Wartung der Geräte darf nur von geschultem Personal ausgeführt werden. Jede Prüfung und Wartung muss dokumentiert werden.
- ◆ Dräger empfiehlt, für das Gerät einen Wartungsvertrag abzuschließen.
- ◆ Nähere Informationen über Wartungsverträge und Gerätewartseminare sind bei Dräger erhältlich.
- ◆ Für Wartung und Instandhaltung dürfen nur Dräger-Originalteile verwendet werden.
- ◆ Es dürfen nur Dräger Prüfgeräte verwendet werden.
- ◆ Etwaige Fehler bzw. Ausfälle von Bauteilen sollten Dräger mitgeteilt werden.

Beschreibung

Das Nachrüstset für das Tragesystem der PSS 90 Baureihe enthält folgende Komponenten:

- ◆ Montageeinheit Trageschale und Bänderung mit Universal (Doppel-) Flaschenspannband
- ◆ Buchse (1)
- ◆ Schraubenbolzen (1)
- ◆ Unterlegscheiben (2)
- ◆ Sicherungsmutter (4)
- ◆ Typenschilder

Wichtiger Hinweis: Nach der Montage und vor der Inbetriebnahme des Gerätes lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung zu den Druckluft-Atmungschutzgeräten der PSS 90 Baureihe.

Umbauanleitung

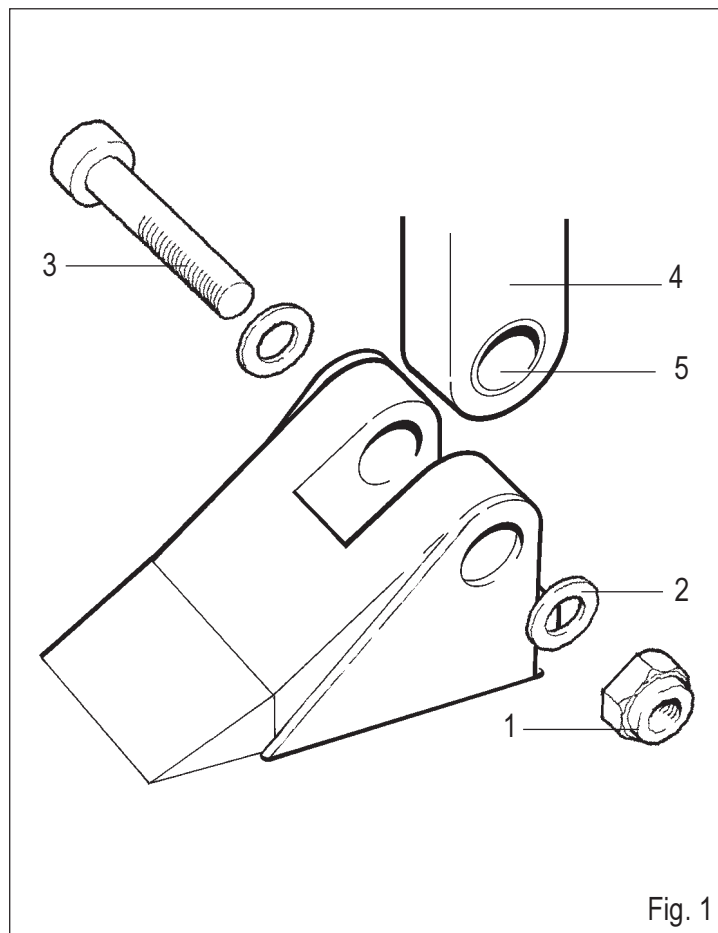
Demontieren der bestehenden Pneumatik von der bestehenden Trageschale

- ◆ Gerät vorsichtig auf eine glatte Oberfläche legen. Das System der Ausrüstung muss komplett druckentlastet sein. Danach muss die Flasche abgenommen werden.
- ◆ Siehe Abbildung 1. Mit einem 5mm Inbusschlüssel und 10mm Gabelschlüssel Sicherungsmutter (1) abschrauben und Unterlegscheibe (2) entfernen. Schraubenbolzen (3) vom Montageblock entfernen, um den Druckminderer (4) zu lösen. Buchse (5), Bolzen, Muttern und Unterlegscheiben vernichten.
- ◆ Alle Schlauchschlaufen öffnen, um die Leitungen von der Ausrüstung zu demontieren.
- ◆ Komplettes Pneumatiksystem entfernen.

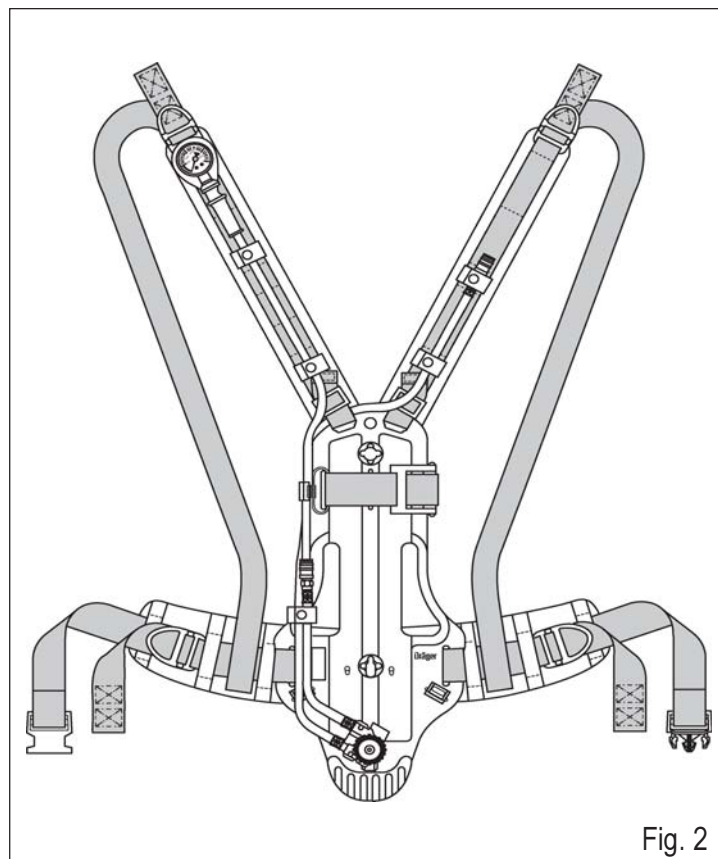
Montieren der bestehenden Pneumatik an das Tragesystem der PSS 90 Baureihe

- ◆ Das **neue** Tragesystem der PSS 90 Baureihe vorsichtig auf eine glatte Oberfläche legen.
- ◆ Siehe Abbildung 1. Mit einem 5mm Inbusschlüssel und 10mm Gabelschlüssel die Sicherungsmutter (1) abschrauben und die Unterlegscheibe (2) entfernen. Schraubenbolzen (3) und Buchse (5) vom Montageblock entfernen.
- ◆ PSS-Pneumatik an Trageschale und Bänderung positionieren. Neue Buchse (5) in den Montageansatz des Druckminderers einsetzen. Dann den Druckminderer wieder montieren und am Montageblock sichern. Druckluftführende Leitungen an der Trageschale und der Bänderung positionieren und mit den Schlauchschlaufen sichern.
- ◆ Montage abgeschlossen. Siehe Abb. 2.

Für den Gebrauch der Ausrüstung beachten Sie bitte die mit diesem Aufbau-Set mitgelieferte Gebrauchsanweisung der PSS 90 Baureihe.



0333



1388